



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60529:1997

01-oktober-1997

Stopnja zaščite, ki jo zagotavlja ohišje (koda IP) (IEC 60529:1989) (vsebuje popravek AC:1993)

Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60529:1991

ICS:

13.260	Varstvo pred električnim udarom. Delo pod napetostjo	Protection against electric shock. Live working
29.100.99	Drugi sestavni deli za električne naprave	Other components for electrical equipment

SIST EN 60529:1997

en

UDC 621.3:62-78:620.1

Supersedes HD 365 S3:1985

Descriptors: Electric equipment, protection, enclosure, type test,
marking

ENGLISH VERSION

DEGREES OF PROTECTION PROVIDED BY ENCLOSURES (IP CODE)
(IEC 529:1989)

Degrés de protection procurés
par les enveloppes (Code IP)
(CEI 529:1989)

Schutzarten durch Gehäuse
(IP-Code)
(IEC 529:1989)

This European Standard was approved by CENELEC on 1991-06-25.
CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations
which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of
a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards
may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German).
A version in any other language made by translation under the responsibility of
a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat
has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium,
Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg,
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

FOREWORD

The CENELEC questionnaire procedure, performed for finding out whether or not the International Standard IEC 529:1989 could be accepted without textual changes, has shown that no CENELEC common modifications were necessary for the acceptance as European Standard. The reference document was submitted to the CENELEC members for formal vote and was approved by CENELEC as EN 60529 on 25 June 1991.

This European Standard supersedes HD 365 S3:1985.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of
an identical national standard (dop) 1992-07-01
- latest date of withdrawal of
conflicting national standards (dow) 1992-07-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, annex ZA is normative.

ENDORSEMENT NOTICE

The text of the International Standard IEC 529:1989 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

ANNEX ZA (normative)

OTHER INTERNATIONAL PUBLICATIONS QUOTED IN THIS STANDARD
WITH THE REFERENCES OF THE RELEVANT EUROPEAN PUBLICATIONS

When the international publication has been modified by CENELEC common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>IEC</u>				
<u>Publication</u>	<u>Date</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Date</u>
50(826)	1982	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 826: Electrical installations of buildings	HD 384.2 S1	1986
68-1	1988	Environmental testing Part 1: General and guidance	HD 323.1 S2	1988
71-2	1976	Insulation co-ordination Part 2: Application guide	HD 540.2 S1	1991

CORRIGENDUM to EN 60529:1991

English version

Page 2, Foreword

Add after the implementation dates:

For products not covered by a specific product standard which have complied with HD 365 S3:1985 before 1992-07-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1997-07-01.

May 1993

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
529

Deuxième édition
Second edition
1989-11

DEUXIÈME IMPRESSION 1992

SECOND IMPRESSION 1992

Degrés de protection procurés par
les enveloppes (Code IP)

Degrees of protection provided by
enclosures (IP Code)

© CEI 1989 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

W

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CORRIGENDUM 2

Page 83

Applies to French text only.

Figure 6 – Appareil pour la vérification de
la protection contre les jets d'eau (buse)

Au lieu de:

D' = 15,5 pour l'essai de 14.2.6 (deuxième
chiffre caractéristique 6)

lire:

D' = 12,5 pour l'essai de 14.2.6 (deuxième
chiffre caractéristique 6)